

## EBEDEYON ISADAIDBON ISTE

*Abi yacnoshon ambi uaidon Icbombo Esuquidistu nendac*

<sup>1</sup> Ëndenquimboshë Nuquin Papan ëmbi chiacpadomboen chuibanta cac adomboembidi abëd icquido tsusedpabon chuibanoapampic. Abentsëc chuimeshun yuecshun ambi chiaid utsi tsusedpa utsitsen chuimeoapampic. Adoshombic yuecquiocshon ambi chiaid utsitsen tsusedpa utsitsen chuimeoapampic. Adembidi ambi abi yacnoshon uaid mayan bëda budmiac aidën chiacpadomboen tsusedpabon chuioapampic. Adembidi nadatiambocquin uabanquin ismequin chiac adomboembidi chuioapampic. <sup>2</sup> Nëbi tsyuecquio Nuquin Papan chiacpadomboen abipadquiocquidëmbi aton Madon chuibanec. Aidi Nuquin Papan ambi uaido con icbo cami-aidquio nec. Nidaid abubëdta uashun aidënquiocquidtedi aton Papabëdtan uabanampidquio aton Madombo nec. <sup>3</sup> Aidi, aton Papa bëdaidquio yampidpadquidquibidi aton Mado neoaic. Aton Papa yacpadquiocquin ismequid yec ambi nadomboen natiad, quequin nadatiambocquin ambi tantiacpadquiequi nidaid abubëd aidënquiocquidtedi adquiouidi iquec. Aidi aton Papan chiaid niaquesambo yec matses icsaid bedshunash abided cuidadec unësash, Ëmbi bëdambocquid icmebanaido matses nendac, quequin tantiashic abuc nidoash Nuquin Papabëd tabadoapanëdash aidquiobi. <sup>4</sup> Ad icnuc ambi abi yacnoshon uaido abipadquid nibëdec. Aidon con Icbombo caidquio nec. <sup>5</sup> ¿Ambi abi yacnoshon uaid mayan bëda isec:

“Con mado mibi nec.

Ēbi min papa nendac, quepecta Nuquin Papa iquec?  
Padenquio.

Adecbidi:

¿Nëidën Papa nebi.

Adecbidi: Con mado nec, quepecta Nuquin Papa iquec  
aido caic? Padenquio.”

<sup>6</sup> Abëd Abiambo Yampidi nidaidën tabadash choasho isun  
Nuquin Papan ismequin:

“Nëid con Madombo Abentsëqui nec. Aidquio tantiec  
con Icbo nec, quec cuishon quec, ambi naid  
chiec cuëdën, cac aden ambi abi yacnoshon uaido  
mayan bëdabo chuibanec cuëdëncuededendac.”

<sup>7</sup> Ambi abi yacnoshon uaido mayan bëdabo naden Nuquin  
Papan chiec:

“Ēmbi chiacpadequi cunquequid yanec.

Adecbidi, ěmbi chiacpadequi cuëte nëdënquedote iquen-  
dac.”

<sup>8</sup> Padnuen ambi uacmaid abipadquid aton Madombo utsi  
uatiapimbo iquec. Adquidquio icscho Nuquin Papan naden  
chiec:

“Ēnenquiocquin ëbëdtan Chuiquid Abentsëcquio mibi  
iquendac.

Adecbidi namequid bëdaidquio mibi iquendac.

<sup>9</sup> Ēbipadquid iquec bëdamboec tabadquin nabante bun-  
quidquio mibi nec. Adquid yec icsamboec  
tabadquin nabante bunesambobidi mibi nec.

Adquid yec ěbi yacpadquidquio Icbo Abentsëcquiobi mibi  
nec. Mibëd icquido adquid nibëdec.

Mibi abentsëqui adquidquio iquec. Adquid iquec, Bë-  
dambo iquebi, quec mibi cuishon quendac.”

<sup>10</sup> Adembidi Nuquin Papan naden aton Mado chuioaic,  
“Tauamboen nidaid abubëdta uashun aidënquiocquidtedi  
mimbi uabampampic.

Aidtedishun icbombo mibi nec.

<sup>11-12</sup> Aidtedi ënëndendac.

Mibien nibëdantiapimbo yec abi tabadendac.

Aidtedi dashcute shënibudaïd niacbimboen chuca uaindac.

Mibien Abiambo Yampid yec abi ënëdesa mibi iquendac.

<sup>13</sup> Nëbi cainec ëbëdqüio tabadec cho.

Mibi chieshënquidtedi nibëdqüio icmenun nabono. Chiata,”

quequin Nuquin Papan chiampic. ¿Ambi abi yacnoshon uaido mayan bëda aden chuipampidta nepadic? Padenquio. Esuquidistu aden chuipampic. <sup>14</sup> Ambi abi yacnoshon uaido mayan bëdabo Nuquin Papan, Èbëd tabadtequidombo nashunta, caïdo nec.

## 2

*Ambi chiaïd tantiesa icchitomane, qeshun tantiadonequiota caïd*

<sup>1</sup> Adec abitedishun Icbombo aton Mado icnuc ambi chiaïd chieshënchitomane qeshun tantiadonequiec tabadnuna. <sup>2</sup> Èndenquimboshë ambi, Naden nata, quequin chiaïd ambi abi yacnoshon uaido mayan bëdabo chuimiapadomboenuidi naisa icsho isun Nuquin Papan cuidpampic. ¿Aden ëndenquimboshë ambi chiaïd chieshënquid ambi cuidpampicpaden <sup>3</sup> nëbi icquidtsen ambi chiaïd chieshënsho isun cuidenquioda icpadic? Ambi chiaïd niacquid ambi cuidtiadquidi icnubi aton Madoded cuidpanëdash. Adoac, Èbi yacno Yuedanquid nebi, quequin aton Madonquio Esusëmba chiambic adomboembidi abi tantiaquidontsen chuioapondashi. Aden Esusën chiaïd tantiaquidon chuibanubien, <sup>4</sup> Èmbi chiaïdqüio chuibanoapec, quequin ismenuequin

aton Mayanën Nuquin Papabëd icquidën tantiamebanac-padomboen nadatiambocquin utsi-utsien bédamebanquinc, mayan icsa dapuduedmequinc, unësaid uincue-mequinc caquin adquidën-adquidënquien nabededpanëdash.

*Matses icnu quiash Esuquidistu matsespanëdash*

<sup>5</sup> Adembidi chuinu. Tantiata. Abi yacno Esuquidistu tantiaquido choash tabadsho isun, Nëido ëbi yacnoshon ëmbi uaido mayan bédabo mibi chuiquid nec, quenquio Nuquin Papa iquendac. <sup>6</sup> Èndenquimbo aden tantiaquin dada uaquin naden Nuquin Papa chiec Dabid pado on-quepampic:

“Tantiaquiono. Èbi chui, Papa. ¿Atotsieshun matses mimbi uaid pistsëcquio icsho mimbi comapenen tantiatequid aido icpec? Papa.

Adembidi, ¿Atotsieshun Adanën tsyuecquido mimbi nashumpe? Papa.

<sup>7</sup> Nëbi chuitan mimbi cac mibi yacnoshon uaid mayan bédan adomboembidi chuioac matsesën nabanec. Yuecquiocshon mibipadquid matses mimbi icmendac.

<sup>8</sup> Adquid icmeshun mimbi uaidtedishun icbombobidi aid mimbi icmendac,”

quequin abimbo chiampid nec. Nëbi abitedishun icbo matses mimbi icmiambo iquec. <sup>9</sup> Utsien Nuquin Papapadquidquio yequi matsesun Nuquin Papan tantiamiacpaden ambi abi yacnoshon uaido mayan bédabon chiac nabamboedi nëbi aton Papabëd tsadec abitedishun Icbombo yanac. Aidi Nuquin Papan chiacpadomboen nanuec nidaidënshun tishac matsesash matses tantiec matses icsaid bedshunash abided cuidadec unësash abitedishun Icbombo yampanëdash.

<sup>10</sup> Nuquin Papa abitedi uaquidquio icnuc ambi tantiacpadec iquec. Adquid icquin ambi, Matses icsaisa

icmeshun con bacuë icmembali, quequin tantiacpaden ëbi yacno abi tantiaquid yuedquid con Madombo iquendac, quequin ambi chiampicpadquiequi aton Mado matsespanëdash. Aidi matses yec natiamianquiequi icsaisa yec unësash uincuenash bëyucanec abi yacno dectatonepanëdash ma Nuquin Papan, Matses con bacuë icmembali, quequin tantiaido ëbi tsibanec dectatonepanu quiash.  
<sup>11</sup> Matses bëdambo icmequid Esuquidistun Papa ambi bëdambo icmebantequidon Papabidi nendac. Aton Papa Abentsëqui icnuc Esuquidistu Nuquin Papa yacno choash, Con utsibo nec, quependac <sup>12</sup> aton Papa chiec:

“Mibi chuiquin con utsibo tantiamenu, Papa.

Aidobëd tabadquimbi mibi chuinu. Tantia, Papa, quependac.”

<sup>13</sup> Adembidi chuioaic:

“Mibi tantiaquin mimbi chiampicpadomboen nabanash choaobi, Papa.

Ëbi tsibantequid mimbi bëdaidquio icmiaidquio bëec choaobi, quequin mibi chiendambi, Papa,”

quequin matsesabi yec abuc tabadquin Esuquidistun chuiampic.

<sup>14</sup> Matses namibëd intacchoquid yec unëstequid icsho mënchicquid icnu quiash Esuquidistu matsesash unëstequid yampanëdash. Ma matses mayan icsan dacuëdmequin dëcatemëntiapimbo yampanu quiash matsesash unëstequid yampanëdash <sup>15</sup> ma mayan icsan ambi dacuëdmiaido ambi yuaido icboedi matses ëmbi mënchictequid ma icpanuna. <sup>16</sup> Ëmbi uaido mayan bëdabo unëstequid icsho mënchicnu, quenquio yec matsesash Esuquidistu unësapanëdash. Abadauanën tsyuecquido mënchicnu, quiash matsespanëdash.  
<sup>17</sup> Aden ambi chiacpaden nanuec matsespadquid yampanëdash. Adec matsesash matses nënacpadquiec

nēmpanēdash. Abi bundoacpadquieci bundopanēdash. Abi natiacpadquieci natiatequid icpanēdash. Mayan icsan icsamenuequin tanaidbidi icpanēdash. Matses yanash icsaisa yec matses icsaid bedshunash abided cuidadec unēspandēdash matses Nuquin Papan bēdamboen istequid icmenuc. Adecbidi, Matses icsaisa yanabi yec chuibanec Nuquin Papabēd onquetiapimbo iquec, quec matses chuibanec Nuquin Papabēd aidi onquec. <sup>18</sup> Matsesacsho mayan icsan: Nuquin Papan chiaid niacmenu, quequin tanac niaquesa Esus icpanēdash. Adquid icquin nuquitsen mayan icsan: Nuquin Papan chiaid niacmenu, cac, Chieshnushe ēbi dayacquo icmec cho, cac badedquo choquin chieshesa nuqui icmendac.

### 3

*Abi yacno yuedanquidquo icquin Moises dēniacquid Esuquidistu*

<sup>1</sup> Adec matses icsaid bedshunash abided cuidadaid Esuquidistu tantiaquido aton shubun icquido nec. Adquid icquin Nuquin Papan, Ēbi chuibeneta, cashumbic adembidi ambi matses chuibanec ēbēd onquequid dapa icoata caid Esuquidistu nec, quequin aidquo tantiaquionona. <sup>2</sup> Nuquin Papan chiacpadomboen chieshenquiocquin naquido Nuquin Papan shubun icquido abi tantiaquido iquendac, quequin Moisesēn chuided-chuidedampicpaden Esuquidistun adomboembidi chuibampanēdash. <sup>3</sup> Aidi Abiambo Yampid yec, Ēbi tantiaquido con shubun icquido nendac, Esuquidistu quiacpadec adecbidi adtiapimbo Moises icoapampic. <sup>4</sup> Nēidted con shubun ēbēdi tabadendac, quequid shubu icbo nec. Aden Nuquin Papan chiacpadomboen aton shubun icquido bēdambocquid icmequid Esuquidistu nec. <sup>5</sup> Nuquin Papan shubun icquid

ambi namiaidquio Moises icquin Nuquin Papan: Matses con shubun icquido icmequid iquendac, quequin min matses chuita, cacpadomboen chuiquid Moises icpampic.  
<sup>6</sup> Esuquidistu Nuquin Papan Madombo yampidquio aton Papan shubun icquid icquin aton Papan Moises chuimiampicpaden aton shubun icquido icmepanëdash. Aidën shubun icquid nebi, qeshun chieshenquiocquin cainquidquio aton shubun icquidquio nuqui nendac.

*Chieshenda*

<sup>7</sup> Aton shubun tabadnuequid naden Nuquin Papan Mayanën ambi chiaid mibi bëdamboen tantiamenuen chieque. Tantiata:

“Nëbimbobi Nuquin Papan chiaid chieshënenquio yec tabadta.

<sup>8</sup> Equipito yacnoësh cuëte nibëdacno capuquin tsusedpabon,

¿Nuquibëdida Nuquin Papa iqueque? Tantiabono, qeshun ambi chiaid chieshëmpampicpaden chieshënenda.

<sup>9</sup> Cuëte nibëdacno seta 40ted matamec capucuenequin tsusedpabon Nuquin Papan nadatiambocquin naded-nadedsho isquimbi

¿Ambi chiaid niacshoda Nuquin Papan ëbi cuidpeba? Isbono, quiacpadquiec tsusedpabo icsamboec tabadpampic.

<sup>10</sup> Adec tabadsho isash nëishpondabi.

Ëmbi chiaid chieshë nec ambibi tantiacpadequi icsadenepampic.

<sup>11</sup> Adquid icsho isun chushcain: Ëmbi abitedi uabanquin nainash

ëbi tabadacno aidtedi puduedmenquio iquembi, quequin chiacpadomboen naindambi. Abimbo caimbi,”  
 quequin Nuquin Papan isadaidbo chiampid nec.

<sup>12</sup> Abiambo Yampid Nuquin Papa abi iquec, quequin tantiaſh cuëſhëdchitomane queſhun tantiadonequiota.

<sup>13</sup> Nuquin Papan chiacpadquiec tabadnuna, quec badiadquidën-badiadquidënquiec chuinanec onqueta ma adoac icsamianquidën chiac Nuquin Papan chiaid chieſhënenquiopanuna.

<sup>14</sup> Esusbëd icquid nebi, quiondacpaden tantiadenequin caimbudec aton matses yec Esus yacno nidanetequidquo mibi nendac. <sup>15</sup> Nuquin Papan chiampid utsitsen chuinu. Tantia:

“Nëbimbobi Nuquin Papan chiaid tantesa uampicpaden tantesa uainda.”

<sup>16</sup> ¿Tsuntsin Nuquin Papan chiaid tantiaſhun chieſhëmpampic? ¿Equipito yacnoſhon bëyucanquin Moieſën buanaido Nuquin Papan chiaid tantiaſh chieſhquido yanenquioda icpampic?

<sup>17</sup> ¿Tsutsibidi seta 40ted matamec chieſho iſaſh Nuquin Papa aidtedbidi seta matamec nëiſhted-nëiſhtedpampic? Adoac ¿Cuëte nibëdacnoëſh icsaquidtedi unëſbudnenquioda icpampic?

<sup>18</sup> ¿Abitedi uabanquin nainaſh ëbi tabadacno puduedmenquio iquemi, quequin tsutsi Nuquin Papan chuiampic? ¿Ambi chiaid chieſhënnquid Nuquin Papan chienquioda icpampic?

<sup>19</sup> Ai, tsusedpabon Nuquin Papan chiaid tantiaſh, Bëdambo iqueque. Adonona, queboedombi, Nuqui nabocpadomboen nanuna, quequin ambi chiaid chieſhënſho Nuquin Papan abi yacno puduedmetiapimbo icpampic.

#### 4

##### *Ëbi yacno puduedaſh ëbëd tabadtequid quiaid*

<sup>1</sup> Ëbi yacno puduedaſh ëbëd tabadtequid iquendac, quequin Nuquin Papan chiampicpadomboen nëbimbobi chuioaique. Abi yacno abëdi ictiapimbo icchitomane quequin Esuquidistu tantiadonequionona. <sup>2</sup> Ëbi yacno



puuedash tabadtequid iquendac, quequin ëndenquimboshë Nuquin Papan nuquin tsusedpabo chiampicpadomboen nëbi nuqui chuioaic. Aden ëndenquimbo chuisho tantiash, Nuquin Papan chiaid abimbo iquec, quiash tantienquio yanash, Aid cainu, quetiapimbo tsusedpabo utsi-utsiec yampampic. <sup>3</sup> Ambi chiaid tantiaquidomboen nëbi aibdëdi tabadec.

“Ënden yampidon tantienquiocsho isash, Abitedi uabanquin nainash ëbi tabadacno chotiapimbo aido iquendac,”

quequin chushcaquin Nuquin Papan aden chuipampic. Tauamboec ambi tantiacpadomboen abitedi uabanquin nainash Nuquin Papa quenenash tabadpampic. <sup>4</sup> Abi tabadaid chuiquin Nuquin Papan naden dada uamiampique. Tantia: “Seistedec ushquin abitedi uabanash badiad utsin ënash tabadpobi.” <sup>5</sup> Ashumbic nadentsen dada uamiampic:

“Ëbi ënash tabadacno ëmbi chiaid chieshënguïdo chotiapimbo iquendac,”

quequin chuipampic.

<sup>6</sup> Aden chuimiatic ëndenquimboshë ambi chiaid tantiesa icquin niac-niacquec Nuquin Papabëd tabadtiapimbo icpampid icnubi ambi chiacpadomboen naquin caimpampidobëd nëbi nidaid utsi-utsiec icquido Nuquin Papabëd tabadtequid nendac. <sup>7</sup> Ambi tantiacpadën Nuquin Papan chuimiapaden Dabid padon:

“Icsachitomane qeshun Nuquin Papan chiaid tanti-aquiota,”

quequin dada uapampic. <sup>8</sup> Chuiquid dapa Dabid tishambocnoc Equipito yacnoësh nidaid Canan yacno abi chuiquid dapa Osuebëd isadaidbo cho-chopampic. Capuec ënëdash nidaid Canan yacno cho-choash isadaidbo ënëdenquio yec tabadte icnuc, Ëbi yacno ënëdenquio yec tabadte

iquendac, quequin Canan yacno choash tabadquidon tsyuecquid Dabid pado Nuquin Papan chuimenquio ictsenampic. <sup>9</sup> Aden Dabid pado chuimiaid tantiash abi tantiadonequidombo Nuquin Papabëd tabadquido nendac. <sup>10</sup> Aden uabanquin nainash Nuquin Papa tabadacpadec ambi bëdambo icmenuequin tantiactedi nabanquin nainash aidbëdi tabadendac. <sup>11</sup> Nuquin Papabëd tabadnuequin ambi tantiacpadec icnuen nainu, qeshun Esuquidistu tantiaquionona. Nuquin Papan chiaid tantiesa yanash tsusedpabo puduedenquiocpampicpadec icmane qeshun adonona.

<sup>12</sup> Nuquin Papan chiaid ambia chuipampidquio abi iquec. Nadatiambocquin tantiamete ambi chiaid nec. Shocosh siante abiuc daëdi cuënumbocquidën siaid uquëduc sënquin nami icsaid isendac. Adomboembidi Nuquin Papan chiaid chiac papuduedquin matsesën tantiaidtedi uquëduc sënaid isacimboecnuc abi icsaid tantiamendac. Ambi, Naden nanuna, quequin chiabi yaidtedi abi bunquin ambi chiabi yaidtedibidi matses tantiamequin naden: Mimbi tantiaid icsa nëid icnubi mimbi tantiaid utsi bëdambo iquec. Adecbidi, mibi bunaid icsa nëid icnubi mibi bunaid utsi bëdambo iquec, quequin tantiamebanshun mimbi tantiaid icsa mibi bunaid icsabëdtabi ënta, quequin Nuquin Papan chiaidënquio mibi tantiamendac. <sup>13</sup> Abitedi isquidquio Nuquin Papa nec. Adquid icquin matses ompodtiapimboecnoc isendac. Adembidi, Ëmbi chiacpadomboenda matsesën nabanoshe. Tantianu, qeshun, abi yacno tabadnuequin cainquido bëisquioquin ambi nabanaidtedi chuimendac.

*Matses chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa Esuquidistu*

<sup>14</sup> Adec Nuquin Papa abitedi isquidquio icnubi icsambocquid icquin ambembi matsesën aid chuitiapim-

bocsho isun abi tantiaquido chuibanec Nuquin Papabéd onquequid dapa ënden abi yacno dectatonëdaid Esuquidistu nec. Aidi Nuquin Papan Madombo nec, quequin tantiesa yanchitomane qeshun aidquio tantiaquionona. <sup>15</sup> Matses chuibanec Nuquin Papabéd onquequid dapa matses yequi natiamicmaidbimboec tsadpondash, quetiapimbo nuqui iquec. Matsesacsho mayan icsan, Nuquin Papan chiaid niacmenu, cac niaquenquio Esuquidistun icpanëdash. <sup>16</sup> Adquid nuqui chuibanec Nuquin Papabéd onquequid dapa iquec, quequin tantiec dacuëdenquio yec abi yacno ënden Esuquidistubéd puduedquidëmbimboen Nuquin Papa ëmbitsen chuinuna. Icsashun Nuquin Papa chiac, Con mado Esus mibi icsaid bedshunash abided cuidadpanëdash, quequin tantiec mibi icsaid bëpiscudobi, quequin mibi tantiamec. Adembidi mibi natiamiaid abi chuisho Nuquin Papan Mayanën mibi chieshmenquiocquin dayacquio icmendac.

## 5

<sup>1</sup> Ëndenquimbo Nuquin Papan, Min matses chuibanec ëbéd onquequid dapa icta, caid isadaidbo utsi-utsiec icpampic. Adquid Nuquin Papan icmiac, Con matses icsapash icnui, qeshun nidaidën capuquid yua cuesunedenequin taidenepampic. Adembidi, Mibi bëdambo iquec, Papa, quequin ismequin, Nëid menenu, cac Nuquin Papan naden nata cain chiacpadomboen naquin aton matsesën bëaido cuesuneshun taidenepampic. <sup>2</sup> Aton matses chuibanec Nuquin Papabéd onquequid dapan aton matses icsasho isun, Con matsesbëdi icsaquid nebi, quequin <sup>3</sup> nidaidën capuquid yua utsi-utsien cuesunedenepampic.

<sup>4</sup> Aidi, Con matses chuibanec Nuquin Papabéd onquequid dapa icnu, quenquio icpampic. Nuquin Papambi,

Min matses chuibanec ëbëd onquequid dapa icta, caid nepampic. Min matses chuibanec ëbëd onquequid dapa icta, Nuquin Papan abia caid Adon cuëmëdquid icpampic. Aidi unësan abi tsibanquid-abi tsibanquidquien Nuquin Papan, Min matses chuibanec ëbëd onquequid dapa icta, caid icpampic. <sup>5</sup> Adembidi Nuquin Papan, Matses chuibanec ëbëd onquequid dapa icta, caid Esuquidistu iquec. Ëbibi adquid icnu, quenquio Esuquidistu icpanëdash. Aton Papambien:

“Mibi con Madombo neque.

Con shubun icquido mimbi icmiaido chuibanec ëbëd onquequid dapa icta,”

capampic aton Papan Esuquidistu chuiquin. Adembidi Esuquidistu chuioaquin aton Papanquio:

“Matsesash icsaisa yec min utsibo icsaid bedshunash cuidadec unëssh uincuenash matses chuibanec ëbëd onquequid dapa icta,”

capampic. <sup>6</sup> Ambi chiaid utsi nad icpampic:

“Matses chuibanec ëbëd onquequid dapa Medquisedec yampidpadquid mibi nendac.

Adquid yec ënëdenquioctequidquio mibi nendac.”

<sup>7</sup> Adec, Con Pan chiampicpadquid icnu, quiash matsesacsho unës uaquin mëyante nendabi, quequin tantiec shubiec nadpanëdash. Matses icsaid bedshunash cuidadquid ëbi icmenda, quetiapimbo iquebi, Papa. Matses icsaid bedshunash cuidadquid iquendabi. Mimbi chiacpadomboen natiadquio iquebi, Papa, quequin yuen chuidonepanëdash Esuquidistun. Aden abi chuisho aton Papan adquidquio icmepanëdash. <sup>8</sup> Nuquin Papan Madombo iquequi matsesacsho mëyanac Nuquin Papan chiacpadomboen tantiabempanëdash. <sup>9</sup> Aden tantiabenash matses icsaid bedshunash abided cuidadash Nuquin Papa yacno Yuedanquid yanquiopanëdash.

<sup>10</sup> Adoacsho isun, Nēbi matses chuibanec ëbëd onquequid dapa Medquisedecpadquid icta, cain Nuquin Papan Esus chuiampic.

*Nuquin Papan chiaid ënden tantiaboedi tantiesa yanenda*

<sup>11</sup> Ambia matses chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa Medquisedec nepampic. Aid chuiquin tantiamete dadpen iquec. Aidedi chuitiadquiocquin mibi eme uacsho ¿mitsipadomboentsimbi chuibanquin mibi tantiamepe? <sup>12</sup> Mibia utsin tantiamiaid icquin ënden tantiabempatecnëdan mibitedishun. Adembidi mimbi abia tantiaid utsibo tantiamepatecnëdan. Bacuën shuma chishquin tantiacpaden tantiaquid icquin Nuquin Papan chiaid tantiatiapimbo mimbi icpec. <sup>13</sup> Shuma chishquid bacuëmpi, Bëdamboen nata, quequin chiaid tantiesa nec. <sup>14</sup> Pete pequidëmbien, Nadomboen nata, quequin ismiac adomboembidi isbanec mëquiadquidën icsa uainquiocquin nabanec. Adomboembidi Nuquin Papan chiaid tantiamiac tantiabenquidquio yanshun adomboen nabanenec. Adquid yanshun utsin, Naden nata, caqui, Aden naic Nuquin Papapadquid yampebi, quequin nabanquid. Utsin, Naden nata, caqui, Aden naic icsatsiabi, qeshun nainquio iquendac.

## 6

<sup>1</sup> Aden Esus chuiquin abia tantiamiaid bëdamboen tantiashun abipadquid icnuequin abi chuiquin tantiamiaid utsi tantiaquionona. Abia tantiamiaid nad iqueque. Tanti. Chuinu. Esus tantiaquid icta. Adquid icquin icsaid ënta. Adembidi, Nuquin Papan chiaid tantiaquidquio icta. <sup>2</sup> Adembidi, Esus tantiaquin acten mentometa. Adembidi, Nuquin Papan abi tantiaquid aton Mayan menenuequin mëdanten mamishaid icta. Adembidi, Abi tantiaquid unësash uincuenta iquec, quequin tantiaquidquio icta.

Adembidi, Abi tantiesa cuidtequid iquendac, quequin tantiec bēdamboec tabadteneta. <sup>3</sup> Aidedi mimbi tantioc. Aidedi tantiaquioshon, Adembidi ambi tantiamiaid ut-sidedi tantianuna, quequin tantiaquin nabanta. <sup>4</sup> Aden Esuquidistu tantiasho isun aton Mayan Nuquin Papan meniaid icboedi <sup>5</sup> Nuquin Papan chiacpadomboen nadatiambocquin nabamboed, <sup>6</sup> Esus matsesquio yec icsamboquid nepanēdash, quiash, Esus cuesten dectan, quequid-bimboecquid icsho Nuquin Papan aid isendac. Aidēn on-cain Esus mamēnshunec. Aden Esus tantienquio yanacsho bēdamboen tantiamenuen chuiquin, Icsaobique. Ēbi icsaid ēnu, cametiapimbo Nuquin Papan iquendac.

<sup>7</sup> Baded-badedquieci ue sequequin nidaid pachi uaidēn tiedēn caniquid caniacsho taneshcaquidēn petequid nendac. Adecbidi Esuquidistu chuibanac abi tantiaquiosho Icbon yuedaido iquendac. <sup>8</sup> Echobēd cana shēta chedo ēshē idash dadpen yanushe queshun nēdēncatequid nendac. Adecbidi icsamboen chiaid tantiaquid uquē nēsiatequid nendac.

<sup>9</sup> Aden mibi chuiquimbi, Nuquin Papan nēsiatemaid mibi nec, quequin tantiembi. Esuquidistu tantiaquid yec abi tantiaquid utsibobēd tantiananec bēdamboec tabadquin ismequid nec, quequin mibi chuiquin utsibon chioishi. <sup>10</sup> Adoac abi tantiaquid utsibo tantiaquin mimbi nashundeniaid Nuquin Papan bēpiscudenquiocquin tantiec. <sup>11</sup> Adecbidi utsibobēd tantiananec mibi bēdamboec tabadpashun. Adec tabadash abi yacno puduedsho, Bēdamboen mimbi nabanoc, Nuquin Papan mibi caindac. <sup>12</sup> Aden nabanec chieshenquiocquin Nuquin Papan chiaid tantiaquioquin tsusedpabomba caimbudec unēsash Nuquin Papa yacno puduedampicpadec Esuquidistu tantiaquioquin ēnenquiocquin caimbudequi ma Nuquin Papa yacno puduedpanuna.

*Naden nanu quec Nuquin Papa muatiapimbo iquec*

<sup>13</sup> Ĕndenquimboshĕ Abadauan bĕdamboec tabadsho isun ambia tantiaquidquio abi yampidquiobidi icquin, Ĕmbibi tantiacpadomboen nanuna. Abimbo caimbi, quequin Nuquin Papan naden chuipampic: <sup>14</sup> “Mimbi tishmi-aidĕn tsyuecquido dadpen iquendac, qeshun ĕmbi chiacpadomboen nabanquin mibi, Bĕdambo iquebi, camembi,” quequin Nuquin Papan Abadauan chuipampic. <sup>15</sup> Aden chuisho tantiashun caimbudquin tishtiapimbocquidĕmbi Abadauanĕn chidon aton mado tishpampic.

<sup>16</sup> Abimbo caimbi, quequin abitedi tantiaquidĕnquio Nuquin Papan chiac utsi, Muenec, quetiapimbo iquendac. <sup>17</sup> Adembidi, Ĕbi yacno tabadte iquendac, quequin ĕnden yampidĕn Nuquin Papan chiaid chuca uatiapimbo iquebi, quequin Esuquidistu tantiaquido tantiamenuen abimbo caimbi, quequin chuipanĕdash. <sup>18</sup> Adec Nuquin Papa muatiapimbo icquin ambi chiacpadomboen naquidquio Nuquin Papa nec. Adembidi, Ĕbi yacno tabadte iquec, quequin chiaid chuca uatiapimbo iquec. Adquid Nuquin Papa icnuc abi yacno ĕbi puduedmequid Esus iquec, quequin caimbudquid nuqui nendac. <sup>19</sup> Aden caimbudquin, Ĕnden Nuquin Papa yacno puduedshun ĕbi yuedquid iquec, quequin nuqui tantiec. <sup>20</sup> Nuqui caintequid Esuquidistu ĕnden Nuquin Papa yacno bĕyucanec abi tantiaquido chuibanec Nuquin Papabĕd onquenuec puduedash Medquisedecpadquid yampanĕdash.

7

*Medquisedec matses chuibanec Nuquin Papabĕd onquequid dapa*

<sup>1</sup> Medquisedec nad icpampic, Saden yacnocquido chuiquid dapa nepampic. Ambi Saden cain cuĕnaidi yuecshun Edusaden cain cuĕnoapampic. Aidbidi Nuquin

Papan, Matses chuibanec ëbëd onquequid dapa icta, caid nepampic. Adquid icquin aton mado bedboedo tsibanshun cuesuniash Abadauan chosho bëquedshun, Nuquin Papan bëdamboen isaidquio mibi nec, quequin Medquisedequën Abadauan chuiampic. <sup>2</sup> Adsho tantash, Nuquin Papan con mado bedmiaid nebi, quequin ambi cuesuneboedën na ambi bedboed musuctanquin abi chuibanec Nuquin Papa chiec onquequid dapa Medquisedec Abadauanën menepampic. Bëdamboen tabadmequid icsho Medquisedec cuëmpampic. Adem-bidi, Saden yacnoquido chuiquid dapa icquin bëdamboen tabadmequid icsho Medquisedec cuëmpampic. <sup>3</sup> Aidi aton papabëd aton tita nibëdquid nec. Nëid ushën tishaid nebi, quetiapimbo aid iquec. Abi unëste ushë adquiobidi iquec. Nuquin Papan Madombo aben icquidpadquid Medquisedec nec. Matses chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa yanash adquiduidquio iquec. Utsi yantiapimbo iquec.

<sup>4</sup> Aidi ëbi chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa nec, quequin ismequin ambi bedaid aton na musuctanquin Abadauanën Medquisedec menepampic. <sup>5</sup> Yuecquiocshon Nuquin Papan: Min matses chuibanec ëbëd onquequid dapa icta, caid mibi icquin min utsibon aton na musucaid bedshunta, quequin Debi chuiampic. Adoac adquid Debi icash unësan aton tsyuecquid abentseabentsec icpampic. Debi Abadauanën tsyuecquid yec aton utsibonquio aton na musucaid bedquid icpampic. <sup>6</sup> Medquisedequëmbien tsyuecquidpenquio icquimbi Debin tsusedpa Abadauanën na musucaid bedshun, Nuquin Papan bëdamboen isaidquio mibi nec, quequin Abadauan chuiampic. <sup>7</sup> Bëdambo mibi icmenu, quequin Nuquin Papan chiaid ambia chuiquid Medquisedec icpampic. <sup>8</sup> Yuecshun ambia chuibanec Nuquin Papabëd onquequid



dapapadquiocquin aton matsesën na musucaid bedquid Debi unëspampic. Adecbidi aton tsyuecquido unëspampic. Padnuen Abadauanën na musucaid bedquid Medquisedec unësesa yampampic. <sup>9</sup> Adquid icsho Debin buchisio Abadauan caidën, Con tsyuecquid dadpen iquendac, quequin tantiaquin, Con na musucshun menenu, queshun Medquisedec menepampic. <sup>10</sup> Aton tsyuecquid tishambocnobi Debin buchisio Abadauan caidën Medquisedec bëquedtuidshun menepampic.

*Medquisedec yampidpadquid Esuquidistu*

<sup>11</sup> Abadauanën tsyuecquido Debipadquidon Nuquin Papan nadomboen nata quequin chiaid nadenequin aton matses bëdambocquid icmian Medquisedecpadquid choenquio ictsempampic. <sup>12</sup> Debipadquidon aden nadeneshun aton matses icsaisa icmetiapimbo ican Medquisedecpadquid matses chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa yampanëdash. Debipadquidën Nuquin Papan nadomboen nata cain ëndenquimbo chiaid nadenepampic. Nëbi Nuquin Papan chiaid utsi naquid Medquisedecpadquid Esuquidistu nec. <sup>13</sup> Aidpadquid icquin Nuquin Papa nidaidën tabadte shubu uashunaidën puduedshun nambocpanëdash. <sup>14</sup> Aton tita Uda cuëmëdquidën tsyuecquid icnuc matsesash Udan tsyuecquid Nuquin Icbo Esuquidistu nec. Adquid icquin Debipadquidën nadeniampicpaden natiapimbo Esuquidistu icpanëdash. Adembidi ambi tantiaiduidi chiec Moises, Udan tsyuecquid Debipadquid nec, quenquio icpampic. <sup>15</sup> Medquisedecpadquid matses chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa Esuquidistu yanan nadomboen nata quequin chiaid utsi iquendac, quequin nuqui tantiec. <sup>16</sup> Aton matses chuibanec Nuquin Papabëd onquequid Debi unësan Debin tsyuecquid

aton matses chuibanec Nuquin Papabéd onquequid icpampic. Adquidpenquo Esuquidistu yampanédash. Matsesash icsaisa yec unēsash uincuempanédash. Adec uincuenquid yec unēstiapimbo iquec matses chuibanec Nuquin Papabéd onquequid dapa yanquiopanédash.

<sup>17</sup> Aid chuiquin Nuquin Papan nadopampic:

“Ēnenquiocquin matses chuibanec Nuquin Papabéd onquequid dapa  
Medquisedecpadquid mibi nendac,”  
quequin chuipampic.

<sup>18</sup> Aden chiambien matses chuibanec Nuquin Papabéd onquequid dapa Debipadquidon Nuquin Papa nidaidën tabadte shubu uashunaidën puduedshun ënden nadomboen nata cain chiacpadomboen nadenequin aton matses icsaisa icmetiapimbo icpampic. <sup>19</sup> Adoaid Nuquin Papa yacno puduedtemaid matses icpampic. Nëbien bëyucanec puduedash Nuquin Papa yacno abi tantiaquido chuibanec Nuquin Papabéd onquec tabadec, quequin abi yacno yuedte caimbudec nidaidën Nuquin Papabéd tabadac bimboec nuqui tabadec.

<sup>20</sup> Abimbo caimbi. ¿Matses chuibanec Nuquin Papabéd onquenu quec puduedquid ënëdenquiocnoc mibi icmendambi, Mado, quenquioda Nuquin Papa icpampic? Ai, aden chuipampic. Aden Debi chienquiocquin aton madouidtsëqui chuipampic. Debi unësan aton tsyuecquid aton matses chuibanec Nuquin Papabéd onquequid dapa icpampic. <sup>21</sup> Nëbi Nuquin Papan aton Madombo caic:

“Icbo icquin matses chuibanec ëbi chiec puduedoata,  
mado, quequin abimbo chiemi.  
Aden chuiquin chuca uainquo iquemi.  
Ēndenquo yampid yec ëbi yacno utsi puduedmenush ëbi  
chiec puduedash ënëdenquo yec tabadquid mibi  
nec, quequin abimbo chiemi,”

quequin chiampicpadec aton Madombo adquid yan-  
quiopanëdash. <sup>22</sup> Adquid yec matses icsaid bedshunash  
abided cuidadash abi tantiaquido yuedec bëyucanquid Es-  
uquidistu nec. Debibëd aton tsyuecquid adecbidi adquid  
ictiapimbo iquec.

<sup>23</sup> Debi adecbidi aton tsyuecquido unëstequidquio  
iquec yuen chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa  
ictiapimbo iquec. <sup>24</sup> Esusien abi yacno chuibanec bëyu-  
canec puduedash ënëdenquio yec Nuquin Papabëd on-  
quequid dapa nendac. Adquid utsi nibëdendac. <sup>25</sup> Adec  
Nuquin Papa yacno ënëdenquio yec tabadquin abi tanti-  
aquido chuibanec aton Papabëd onquedenenuc abi tan-  
tiaquido Nuquin Papa yacno ambi yuedtequid iquec abi-  
padquid icsaisa yec tabadendac.

<sup>26</sup> Adec aidí abi yacno yuedanquid, icsa nibëdquid,  
icsa uatiapimbocquid, icsa nibëdquiec yacno tabadquid  
yec abi tantiaquido chuibanec Nuquin Papabëd onque-  
quid dapa yampanëdash. <sup>27</sup> Debipadquidpenquio yec,  
Matses icsaquid neque. Nuquin Papan chiampicpaden  
baded-badedquien nidaidën capuquid yua cuesunenu,  
quenquio icpanëdash Esuquidistu. Matses icsaid bed-  
shunash abided unëspanëdash padpidec unësenquio ic-  
nush. <sup>28</sup> Debibëdi abipadquid icsaquid icsho, Min matses  
chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa aid icmeta,  
Nuquin Papan cac Moisesën Debi adquid icmepampic.  
Nëbi Medquisedecpadquidien Bëdambocquid icpampid  
ëbëd onquec ëbi yacno Puduedquid Abentsëcquiobi mibi  
iquendac. Abimbo caimbi, quequin Nuquin Papan chi-  
ampidquio Esuquidistu nendac.

## 8

*Matses chuibanec Nuquin Papabëd onquec abi yacno  
puduedquid*

<sup>1-2</sup> Adec Esuquidistu abi tantiaquido chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa Nuquin Papa tabadacnombobi puduedoash aton Papa Abiambo Yampidbëdquio onquec tabadec. Debipadquidoen aton matses chuibanec nidaidëns hun Nuquin Papa tabadte shubu uashunaidën puduedash auëshquio Nuquin Papabëd onquepanëdash.

<sup>3</sup> Con matsesbëdi icsaposh icmanendac, qeshun aid shubun puduednu qeshun umanucshun nidaidën capuquid yua aidon cuesunepampic. Adembidi Nuquin Papa tantiaquin menenuequin aton matsesën bë-bëaid bedshun nadenepampic. Esusien Nuquin Papa yacno puduedoanush, Ĕbi icsaid ěbibi cuidadnu, quenquio yec matses icsaid bedshunash abided cuidadpanëdash. <sup>4</sup> Aidi unësabi yec nidaidën tabadnuc Moisesën chiacpadec Debipadquid matses chuibanec Nuquin Papa chiec onquequid icpanëdash. Adquid icnuc nidaidënuësh matses chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa ictiapimbo Esuquidistu icpanëdash. <sup>5</sup> Nidaidën tabadquin Nuquin Papa tabadte shubu uashunaidën puduedshun Debipadquidën nashumpampic. Ĕndenquimbo Nuquin Papan shubu naden icchitec, quequin abi tabadte shubu uanu, qesho tantiashun: “Macuësh yacnoshon chuibocpadomboen shubu uame,” Nuquin Papan cac Moisesën chuiopampic. Aden chiac Nuquin Papa tabadte shubu uashumpampic. <sup>6</sup> Adnubien yuecash Nuquin Papa tabadacnombo aton Madombo abi tantiaquido chuibanec Nuquin Papabëd onquec puduedpanëdash. Aidi abi tantiaquido yuedquid nec. Aid ambo puduedabicnuc ambi naden nata cain chiaid Nuquin Papan Moises meniampicpadomboen naquin aton matses chuibanec Debipadquid Nuquin Papabëd onquec abi yacnombo yuedanquid ictiapimbo icpampic. Esuquidistuen Nuquin Papabëd abia yampid bëyucanec abi yacnombo nidoash abi

tantiaquido chuibanec Nuquin Papabëd onquequid yec yuedanquidquio nec.

<sup>7</sup> Ĕndenquimbo nadomboen nata cain chiacpadomboen nadenequi matses icsaisa yanuc naden nata cain chiaid utsi Nuquin Papan chienquio ictsempañëdash.

<sup>8</sup> Nadomboen nata caqui ambi chiacpadomboen nadenequi matses icsaisa yantiapimbo icsho isash:  
“Yuecash ěmbi chiaid utsi iquendac.

Aid isadaidbo chiendambi. Aidbidi Udan tsyuecquido chiendambi.

<sup>9</sup> Aidën tsusedpabo Equipito yacnoshon bëyucamequin ěmbi chiacpadpenquiocnoc chiaid utsi iquendac.

Ĕmbi abia naden nata cain chiaid Isadaidbon chieshënsho utsibon natiacquin mëyansho isun isadaidbo mënichicamboccondambi.

<sup>10</sup> Ĕnden chiaid adquio icnuc:

Nëbi ëbëd tabadmetequid chiaid nendac, quequin isadaidbo chiembi.

Ĕmbi nadomboen nata cain chiaid isadaidbo pausunendambi tantiate bunquionoc.

Aden tantiamiash aton Papa iquendabi.

Adecbidi adquidquio con matses iquendac.

<sup>11</sup> Adoaid Nuquin Papa tantiaquid icta, quesa iquendac.

Abitedi ěbi tantiaquidquio iquendac.

Nëidtedishun ěbi tantiendac:

Nëidic, bacuëbo; nëidic, caniabo; nëidic, tsusiobo aitedeshun.

<sup>12</sup> Aido icsaidtedi padpiden tantienquio yec bëpiscudendabi,”

quequin Nuquin Papan chiaid utsi nendac. <sup>13</sup> Chiaid utsi nec, quequin ěnden abia nadomboen nata cain chiaid ěnëdendac.

## 9

*Nuquin Papa tabadte shubu uashunaidën puduedshun naid*

<sup>1</sup> Nuquin Papan ambi, Ĕbi ismequin nadomboen nata cain chiaid dadpen dada uameshun isadaidbo menepampic. Nuquin Papan naden Ĕbi tabadte shubu uashun cacpadomboen abi nidaidën tabadte shubu uashumpampic. <sup>2</sup> Nuquin Papa tabadte shubu uashunaid nitsinaid anquĕnĕ uaid daĕd icpampic. Baded-badedquiec puduedte anquĕnĕ uaidĕn tabote dectantebĕd pan sante cuate nacnenaid icpampic. Icsaisa anquĕnĕ uaid nec caid niosh. <sup>3</sup> Aid nuntambidi bitsipambocquid daĕdcashun dectanĕdaid shĕcuĕ anquĕnĕ uaid dayun uequid Isaisa Bĕdaidquio cain chianiaidquio niosh. <sup>4</sup> Aid nuntan bĕdambo noadquid sandoshon tauite shocosh icpampic. Ambobidi cuate dabitacaid shocosh icpampic. Aid cuesten sauedaid mana caid isadaidbon piampid dayun uaid icpampic. Aid sauedaid utsi Adonĕn cuate tiaid dĕyucaid icoapampic. Aid sauedaid utsi cuĕnote pada uashun Nuquin Papan nadomboen nata quequin dada uaid icpampic. <sup>5</sup> Aid sauedte matincash tabadquid ambi abi yacnoshon uaid mayan bĕdambocquidbimboecnuc nacnenaid daĕd icpampic. Aid daĕd Nuquin Papa icsaisambo bĕchomauanquiec nac-nacquio ismiantequid icpampic. Nidaidĕn capuquid cunesuniaidĕn intac daseccaid isun Nuquin Papan matses cuidenquioctsiash, quequin aidĕn podon dĕcatequin dectanaid diadpampic. Aid Icsaisa Bĕdaidquio anquĕnĕ uaid sanaidtedi chiombi.

<sup>6</sup> Aden shubu uashun aidĕn icquidtedi nambanash icsaisa anquĕnĕ uaidĕn baded-badedquiec puduedquidon Nuquin Papan Moises chiacpadomboen uesquin nabampampic. <sup>7</sup> Padnuen Isaisa Bĕdaidquio anquĕnĕ uaidĕn setan-setanquiec matses chuibanec Nuquin Papabĕd

onquequid dapa puduedpampic. Baded-badedquiec puduedtemaid aid nec. Ęmbi con matsesbēdtan Nuquin Papan chiaid niacposh icmanendac, quequin nidaidēn capuquid yua cuesuneshun intac bedshun buanec nuntan bitsipamnoc daēdcashun dectanēdaid shēcuē anquēnē uaid dayun uequid Icsaisa Bēdaidquio caidēn puduedquid abentsēqui nepanēdash. Unēsaidēn intac buanenquio yec puduedtemaid aid anquēnē uaid nec. <sup>8</sup> Adec aid anquēnē uaidēn puduedquid isadaidbo abentsēqui icnubi Nuquin Papa yacno aton matses puduedte nibēdec, quequin Nuquin Papan Mayanēn tantiamete nendac. <sup>9</sup> Adembidi, baded-badedquien nidaidēn capuquid yua cuesunedenec, Ębibi bēdambocquid nec, quetiapimbo icpampic. Adembidi aton matses icsaisa icmetiapimbo icoapampic. <sup>10</sup> Adecbidi, Nēidic petequid nec. Nēidic actequid nec. Nēid nanush mēpamēdtequid nec, quequin chiacpadomboen nabanquin icsaisa icmetemaidbidi nendac. quequin Nuquin Papan Mayanēn nuqui tantiamec.

*Esuquidistu abided unēsac intac chiuidaid*

<sup>11</sup> Ambi chiaid utsi tantiamenuc ambi uacmaid yec abipadquid Esuquidistu Nuquin Papabēd tabadboedi nidaidēn budash matsesash icsaisa yec matses icsaid bedshunash abided ciudadec unēsash Nuquin Papa yacno matses chuibanec aton Papabēd onquequin chuiquid dapa iquec abi yacno Yuedanquid yampanēdash. <sup>12</sup> Nidaidēn capuquid yua cuesuneshun intac bedshun buanec Nuquin Papa yacno puduedenquio Esuquidistu icpanēdash. Aidi abia yampidi icsaisa matses icsaid bedshunash abided ciudadec unēsacsho cudan siac aton intac chiuidash Nuquin Papa yacnombo puduedoapanēdash. <sup>13</sup> Aidi matses icsaid bedshunash abided ciudadabicnuc nidaidēnshun natemaid

nasho matses cuëshëdmepanëdash. Adoac utsibëd ictiapimbocsho isun nidaidën capuquid yua cuesuneshun aidën intacbëdta sisapuc daëd uashun daseccac icsaisa icmiabi yequi aton shubun puduedoapanëdash. <sup>14</sup> Abia abëd yampid unësesa aton Mayambëd iquec Esuquidistu icsaisambo yec, Matses icsaid bedshunash ëbided cuidadebi, Papa, quianec unësacsho siac aton intac chiuidacsho isun uincuemiaidën nuqui pauquec ma Nuquin Papan chiacpadomboen nate bunquidquio nuqui icpanueshun. <sup>15</sup> Adoaidi Nuquin Papan chiaid utsi chuiquin tantiamequid Esuquidistu icpanëdash. Ënden matses yampid icsaidbëdtabi nëbi matses icsaid bedshunash abided ciudadec unësapanëdash ëbi tantiaquido ëbëdi tabadmenu quiash.

<sup>16</sup> Adnubien abi unëste tantiec, Ëbi unësan ëmbi chiacpadomboen con na abitedi menebanta, matses quepec. Aden chuiquid unëso isun ambi chiacpadomboen menebanec. <sup>17</sup> Aden chuiquid unësabi icnuc ambi chiacpadomboen utsibon menetiapimbo iquec. Icbon na abi iquec. Aid unësan aidën na icboedi utsin na yanec. <sup>18</sup> Adembidi ambi nadomboen nata cain chiaid Moises menequin, Ëmbi chiaidtedi nadenesho isun ëmbi chiacnombo mibi buanembi, quequin Nuquin Papan chuipampic. Aden menequin chiac Moisesën nadopampic. <sup>19</sup> Nuquin Papan chuibocpaden chuishun nidaidën capuquid yua cuesuneshun intac bedshun actebëdta daëd uain cacushun cuëte shubi madquënaid podo mësequiabicquid bedshun sedquid piu uaid potaneshun daëd uaboed nënanshun Nuquin Papan chiaid dada uaidbëdta matses daseccabampampic: <sup>20</sup> “Nëid Nuquin Papan chuibocpaden mimbi natequidquio nec,” quequin ismequin Moisesëmba abitedi daseccabampampic. <sup>21</sup> Adoshombic Nuquin



Papa tabadte shubu uashunaidbēdta aidēn tabēcaidtedi daseccabampampic. <sup>22</sup> Cuesunaidēn intac daseccatequid nec. Shubu chedo cuesunaidēn intaquēn daseccabicquid mishtemaid nec. Adecbidi cuesunaidēn intac chiuidenquiocnoc matses icsaid Nuquin Papa bēpiscudenquio iquendac.

<sup>23</sup> Nuquin Papa yacnombo puduednush icsaisa unēsēndac, quequin ismenuen matses chuibanec Nuquin Papabēd onquec nidaidēn capuquid yua cuesuneshun intac bedshun buanec Nuquin Papa nidaidēn tabadte shubu uashunaidēn puduedpampic. <sup>24</sup> Esuquidistu matses icsaid bedshunash abided ciudadec unēsash nidaidēnshun Nuquin Papa tabadtebimboecnuc shubu uashunaid yacno puduedenquio icpanēdash. Abi tabadacnombo abi tantiaquido chuibanec aton Papabēd onquec puduedash abi tabadec. <sup>25</sup> Ambo puduedash, Matses icsaid bedshunash ēbided padpidec cuidadnu, quenquio yec tabadec. Nidaidēnshun setan-setanquien Nuquin Papa tabadte shubu uashunaidēn puduedquin aton intacpenquio bedshun daseccadenec. <sup>26</sup> Matses icsaid bedshunash abided ciudadec unēsambo yec Nuquin Papa yacno puduedoash padpidec nidaid yacno choash unēsash abuc Esuquidistu puduedoatsiandac. Adenquio iquec matsesash abi unēste ushēnquiobi matses icsaid bedshunash abided cuidadpanēdash nēid nidaid naimēdbudte anoentsēqui icnuc. <sup>27</sup> Nidaidēn icquid unēste ushē abentsēc iquec. Unēsacsho ambi naid Nuquin Papan chuitequid ushē choendac. <sup>28</sup> Adecbidi matses icsaid bedshunash abided ciudadec Esus unēste ushē abentsēc icpanēdash. Matses icsaid bedshunash cuidadoanu, quenquio yec aidquio padpidemboec choendac. Abi cainquido abi yacno puduedmenuec choindac.

## 10

*Abided cuidadec unēste abentsëquënquiobi*

<sup>1</sup> Setan-setanquien nidaidën capuquid yua cuesuneshun intac bedshun buanec puduedsho isun matses icsaid bedshunash abided unēsash abi tantiaquido chuinuec bëyucanec Nuquin Papa yacnoësh yuedanquidquio choec, quequin nuquin tsusedpabon tantiabempampic. Nidaidën capuquid yua cuesuneshun intac buanquid aton matses icsaisa icmetiapimbo yec Nuquin Papa yacnombo abëd onquetiapimbo icpanëdash. <sup>2</sup> Aidënquio daseccaquin matses icsaisa icmiac nidaidën capuquid yua padpiden cuesunenquio ictsempampic. Adecbidi, Icsambocquid nebi, quenquio matses ictsiandac. <sup>3</sup> Aton matses isaisa icmetiapimbocquin setan-setanquien nidaidën capuquid yuaded cuesunepanëdash. <sup>4</sup> Adshun yuan intac bedshun daseccaidën matses icsaisa icmetiapimbo iquec.

<sup>5</sup> Adoaquien Esuquidistu nidaidënshun tishac caniaash onquec:

“Nidaidën capuquid yua cuesunenubi ëmbi chiacpadomboen matsesën natiapimbo iquec qeshun yua cuesunete bunenquio mibi iquec, Papa.

Matsesën tishtequid mimbi icmiaidquio nebi, Papa.

<sup>6</sup> Adecbidi nidaidën capuquid abichobi tauideniac matses abi icsambo iquec, quiash, Padi. Adoenda, mibi quec, Papa.

<sup>7</sup> Adsho isun mimbi chuiquin dada uamiampicpadomboen naimbi, Papa.”

<sup>8</sup> Mimbi dada uamiampicpadomboen matses chuiquidën nabanquimbi aton matsesbëd bëdamboec tabadenquiocsho isash, Padi. Aid nainquiocquin ënta, quequin mimbi matses chuinuc <sup>9</sup> mimbi ënden nadomboen nata cain chiaid naimbi, Papa, quiash matses icsaid bedshunash

abided cuidadec unēsun Nuquin Papan ėnden chiaid ėmepanėdash. Aden ėmian nĕbi Nuquin Papan chiaid utsi iquec. <sup>10</sup> Aden Nuquin Papa bunacpadomboen nash unĕstiapimbo yanshun abi unĕste ushĕnquio abi tantiaquid paucpanėdash.

<sup>11</sup> Aden matses icsaid paucpec, quetiapimbo noc badiadquiĕn-badiadquidĕnquien nidaidĕn capuquid yua cuesuneshun intac bedshun daseccaquin icbo icsaidbĕdta utsibo icsaid pauctiapimbo iquendac. <sup>12</sup> Esuquidistuen abided unĕsash abi tantiaquido icsaid pauctequid abentsĕquiobi iquec aton Papabĕdi ĕnĕdtiapimbo yec abitedishun icbombo iquec. <sup>13</sup> Ambobi tabadquimbi abi chieshĕnquido ambi chiacpadomboen naquidquio icmete ushĕ cainec. <sup>14</sup> Abided unĕste ushĕnquio abi tantiaquid ambi icsaisa icmiaid abĕd cuĕshĕdesambo yampanėdash.

<sup>15</sup> Adembidi Nuquin Papan Mayanĕn Nuquin Papan chiaid utsi naden chiec:

<sup>16</sup> “Nĕbi ĕbĕd tabadmenun chiaid utsi nendac, quequin chiendambi.

Aidi aton pabiaten puduedmendambi paucudenquiocnoc. Adembidi ĕmbi chiacpadomboen nate bunquidquio icmendambi, quec Icbo.”

<sup>17</sup> Adshumbic Nuquin Papan chiaid utsi abi chiec aton Mayan:

“Abi icsaidtedi padpiden tantianu quenquio yec bĕpiscudendabi, queoaic Icbo,”

quequin chuipanėdash aton Mayanĕn. <sup>18</sup> Adec abi icsaid bĕpiscudash nidaidĕn capuquid yua cuesuneta quenquio Nuquin Papa iquec.

*Nuquin Papa yacno puduedte cainta*

<sup>19</sup> Adoaidi Esuquidistu unēsacsho isun cudan siac aton intac chiuidan, Ambi paucaid nebi, quec dacuēdenquoio yec Nuquin Papan shubu icsaisa caid yacnombo puduedte ushē nuqui cainendac. <sup>20</sup> Matsesash abided cuidadec unēsash Nuquin Papa yacno puduedoash tabadquid Esuquidistu nec. <sup>21</sup> Ambo nidash Nuquin Papan onquequin aton shubun icquido nuqui Esuquidistun chuibanubi, <sup>22</sup> Ambi paucaid ambi dapanac bimboecquidbidi nebi, quequin tantiaquin abi yacno choac bimboen nidaidēshun Nuquin Papa chiec onquec tabadnuna. <sup>23</sup> Nuquin Papa ambi chiacpadomboen naquidquoio nec, quequin abi tantiaquid yec abi yacno puduedebi, quequin caimbudnuna. <sup>24</sup> Aden tantiaquin abi tantiaquid utsibobēd tantiananec bēdamboec tabadquin nashununa. <sup>25</sup> Aden nabanec abi tantiaquid utsibobēd iccuedetiapimbo iquebi, utsi-utsiec quiacpadec adenquoio icnuna. Adec iccuededec, Nuquin Papan chiacpadquiec bēdamboec tabadnuna, quec chuinanta. Niacquid dadpen icsho isash, Matsesēn naid chuibanquin cuidte ushē badedquoio choec, quiash baded-badedquiec chuinanta bēdamboec tabadte bunec.

<sup>26</sup> Ēbi icsaid bedshunash abided cuidadec Esuquidistu unēsapanēdash, quequin tantiash icsaded-icsadedquid iquec, Adquidquoio Esus nec, quietiapimbo iquec. <sup>27</sup> Aid cuidte ushē chonoc nēishun comapenen chushcaindac Nuquin Papan abi chieshēnquido nibēdamequin. <sup>28</sup> Nadomboen nata cain Moisesēn chiaid niacsho isun daēdshun chiac niacquid unēsmiampic. <sup>29</sup> Nuquin Papan abia naden nata cain chiaid niactenequid adomboen cuidnushe quiash ēbi icsaid bedshunash abided cuidadec Esuquidistu unēsapanēdash, queboedi, Ēmbi tantiaboed Nuquin Papan Madopenquoio matsesquoio ēbipadquid icsacsho cuesuniac, quequin chieshēnsho ꝛcomapenen

Nuquin Papan cuidenquioda icpadic? Adquid Nuquin Papan Mayanën bédambocquid icmenu quequin chiaid chieshënquid nec. <sup>30</sup> Nuquin Papan: “Ĕmbimbo Ĕmbi chiaid chieshënquid cuidendambi,” quequin chiaid nec, quequin nuqui tantiec. Adembidi: “Abi tantiaquid icboedĕmbi tantienquio yansho cuidquidquio Nuquin Icho iquendac. <sup>31</sup> Abi cuidantequid dacuĕdampambo iquec,” quequin Nuquin Papan chiaid nec.

<sup>32</sup> Esuquidistu tantiaquid yanash mibi bĕdamboec tabadondacpaden tantiamec chuinandereneta. Esuquidistu tantiabenacchuca icsho chieshĕmĕnquidon mĕyanaqui, Esuquidistu tantiaquid nebi, quec dayacquio yec bĕdamboec mibi tabadteniondac. <sup>33</sup> Dadpen tabadnubi, ĕmbi tantiaid Esus nec, qesho mibi utsibon mamĕnshunondash. Adembidi aidon natiambocquin mĕyanac. Adomboembidi Esuquidistu tantiaquid utsi mĕyansho isun, Aidbĕd icquid nebi, quequin ismequin mimbi nashundenepondac. <sup>34</sup> Esuquidistu tantiaquid utsi quĕnĕn nauedaid icsho isash abĕdi tabadaczimboec natiamianquiec unĕsquio yec mibi tabadpondac. Adecbidi mibi chieshĕnquidĕn mitsana bedacsho isash Nuquin Papan ĕbi menetequid ampetiapimbo iquec, quequin tantiec, Bĕdambo iquebi, quec mibi tabadpondac.

<sup>35</sup> Adoaidi Nuquin Papan bacuĕ yec bĕdambo iquebi, quiaish dacuĕdenquio yec bĕdamboen nabanec mibi ĕnden dayacquio iccondacpadquiec adquiecbidi tabadteneta. Adquid Nuquin Papa yacno puduedquid nendac. <sup>36</sup> Utsin mĕyanaqui Nuquin Papan chiaid chieshenquiocquin tantiadeneta. Adec tabadquin Nuquin Papa bunacpadomboen nabanash abi yacno tabadendac. <sup>37</sup> Nuquin Papan chiaid nadquio iquec:

“Chiata. Nëbien mimbi cainaid mibi mënchictequid choendac.

<sup>38</sup> Adsho tantiec ambi pauctequid abi cainec tabadec nec. Abi cainuidquido ambi puduedmetemaid nec.

Adquid, Cho, catiapimbo iquebi,”

quec Nuquin Papa. <sup>39</sup> Aid cainuidash utsi tabadnubi abi choate nuqui cainec. Abi cainesa abi yacno puduedmenquiocquin Nuquin Papan chian anëdënquequid nësiatequid nendac. Nuquien abi cainquid yec Nuquin Papa yacno puduedtequid nec.

## 11

### *Nad iquendac, quequin tantiaquin cainquid*

<sup>1</sup> Esuquidistu tantiaquidtedi con shubun icquido nec, quequin Nuquin Papan chiaid tantiaquin abi yacno tabadendabi, quequin abëd icte ushë nuqui cainendac. Aden cainquin, Con icbo ëmbi isacmaid nec, quequin aid isbenacbimboen ëmbi tantiaid nec, quec tabadquidquio nebi. <sup>2</sup> Adembidi tantiec tsusedpabo tabadsho isun, Bëdamboen mimbi tantiec, capampic Nuquin Papan aido chuiquin.

<sup>3</sup> Adembidi Nuquin Papan: “Abubëdi nidaid yanquiota,” cashumbic: “Aidënquiocquidtedi yanquiota,” cac ambi tantiacpadquiequi yampampic, quequin nuqui tantiec. Aden tantiec ëmbi nëbi isaidtedi nibëdnuc ¿mitsipadomboentsi aidtedi icmebampampiba? quenquio nuqui iquec. Nuquin Papa: “Yanquiota,” quequin tantiacpadquiequi abitedimbo yampampic.

<sup>4</sup> Adembidi, Mibi tantiaquin mibi bunacpadomboen nidaidën capuquid con yua cuesuneshun tauinu, quequin chuishun Abedën naid Nuquin Papan bëdamboen isaidquio icpampic. Aton utsin Cain caidën aden tantienquiocsho Nuquin Papan icsamboen

isaid icpampic. Adosho isun Cainën aton utsimbo cuesuniambien Abedën Nuquin Papa tantiaquin naid chianetequidquo abi iquec.

<sup>5</sup> Adnubien adecbidi abi tantiaquidquo Enoc icsho isun Nuquin Papan buanac unësesa icpampic. Bëdambocquid nec, quequin Nuquin Papan buanacsho nibënquin Enoc istuidambocpampic. <sup>6</sup> Abi tantiesa icsho isashien, Ëmbi bëdamboen isaidquo nec, quetiapimbo Nuquin Papa iquec, quequin tantiaquid aid tantiaquid icsho, Abi yacno puduemetequid nebi, quequin tantiaquid ambi bëdamboen isaidquo nec.

<sup>7</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papa tantiaquin Noe caidën, Nuquin Papan chiacpadomboen nanuna, queshun, Èbëd icquid unës uanushe queshun, Con utsibo Nuquin Papan chiaid tantiesa yec unëstequid iquendac, quequin tantiaquin Noen cano dapa nacnempampic. Abi tantiaquin aden nasho Nuquin Papan bëdamboen isaidquo aidquo icpampic.

<sup>8</sup> Adnubien adembidi, Nidaid utsi mibi menembique. Nidtan, Nuquin Papan cac abi capuacmanombo Abadauan nidpampic. <sup>9</sup> Adembidi Nuquin Papa tantiec abi capuacmanombo choash, Con nidaid iquendac, quiash yuedacmaidbimboec quenenenquo yec daëdcaid shubumpi buan-buanequi aid nidaidën tabadpampic. Adecbidi aton mado Isactsen aid shububidi buanash tabadoapampic. Adecbidi Isaquën mado Acobotsen tabadoapampic. <sup>10</sup> Nuquin Papa yacno ambi tantiampicpadomboen shubu uaidën tabadendabi, quequin cainec quenenenquo yec nidaidën Abadauan tabadtenepampic.

<sup>11</sup> Adembidi Abadauanën Nuquin Papa tantiaquin aton chido Sada machobudash bacuë tishtiapimbocquid icnubi, Nuquin Papan chiacpadquiec con mado iquen-

dac, quequin tantiacpadomboen Abadauanën chidon machobudquioshon aton mado tishpampic. <sup>12</sup> Adoac Abadauan tsusiobudaidënquoio tsyuecquid dadpen uis-patedi yampampic. Masitedbidi yanoapampic.

<sup>13</sup> Aden Nuquin Papan aid nidaid ëbi menendac, quequin tantiec chieshenquoio yec Abadauan ambi isac-manombo choash, Con nidaid nendac, quequi Nuquin Papan meniabicnuc quenenash tabadenquoio yec nidequi unëspampic. Adomboembidi tantiequi aton madobo unësbudnepampic. Adomboembidi tantiequi aton baba ado unësbudnepampic. Adomboembidi tantiequi aidon tsyuecquido unësbudnepampic. <sup>14</sup> Nuquin Papa tantiaquid yec Nuquin Papabëd tabadendabi, quiash nidaidën quenenenquoio yec aitededi tabadpampic. <sup>15</sup> Ëbi tishondacnombo tantiec unësqquoio iquebique. Ambo nidoaibi, quiash nidtsempampic. <sup>16</sup> Adenquoio yec, Nuquin Papa yacno tabadendabi, qesho tantiaash, Con matses nec. Adecbidi aton Papa nebi, quequin chuishun abi yacno abëd tabadte shubu uapampic Nuquin Papan.

<sup>17-18</sup> Mimbi tishmiaidën tsyuecquid dadpen iquendac, quequin Nuquin Papan chiaid abimbo iquec, quequin Abadauanën tantiaquiopampic. Aden tantiaasho isun, Ëmbi chiaid tantiaquidquioda Abadauan neque. Isnu, qeshun, Min mado abentsëc Isac caid cuesuneshun ëbi tantiaquin tauita, Nuquin Papan cac Nuquin Papan chiaid niacmane qeshun Abadauanën tauinuequin aton mado setsempampic. <sup>19</sup> Aden nanuequin, Nuquin Papan con mado uincuemendac, quequin tantiaquin aton mado set-senshumbic Nuquin Papan istuidmiaid, obeca bënëded seshun tauipampic aton mado uincuen uaidbimboecquid icnuc.

<sup>20</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papan chiaid tantiaquin Isaquën aton mado abi ushëmbi tishaid daëd Acobobëdta



Esau Nuquin Papan ambi chiacpadomboen nanun bēdambo icmete chiaid chuiopampic.

<sup>21</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papa tantiaquin tsusio budash unēsbudquimbi aton cueste bedash shuebudshun, Nuquin Papa bēdambo iquec, quequin Nuquin Papan ambi chiacpadomboen nanun bēdambo icmete chiaid aton baba Osen bacuë daëd Acobon chuiopampic.

<sup>22</sup> Adnubien adembidi Osen Equipito yacno tabadec unēsnnun, Nuquin Papan nidaid menenun nabono, quequin chiaid tantiequi unēsebique. Mibitedi: Aid nidaid yacno nidnu, qeshun con canite buanta, quequin chuiopampic Osen.

<sup>23</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papan bēdambo icmi-aid con mado nec, quequin tantiaquin aton mado Moises tishun aton titan aton papabēdtambi ompopampic. Equipito yacnoquid ancanquidën: Isadaidbon chidon dada bacuë tisho cuesuneta, quequin chiaid niacquin dacuëdenquiocquin aton mado adopampic.

<sup>24</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papa tantiec Moises caniacsho, Ancanquidën champin mado mibi nec, caqui chieshēnec, Aidën madopenquio nebi, queopampic.

<sup>25</sup> Ancanquid Nuquin Papa tantiesa nec. Con matses isadaidboen Nuquin Papa tantiaquido nec. Adquid icsho aidobēdtabi ancanquidën mëyanaid iquendabi, quianec Moises cuëshēdpampic. <sup>26</sup> Yuecshun Nuquin Papa yacno yuedac bēdambo iquendabi, quequin tantiaquin Equipito yacnoquidon shubun yuedshun meniaid isuidec, Nattiaic icsatiapimbo iquebi, quiash tabadquin Moisesën caimpampic. <sup>27</sup> Adembidi tantiaquin, Equipito yacnoësh ëbi nidsho isash nēishun ancanquidën con matses nidmenquio icpec, quenquio yec Nuquin Papa isacbimboec Moises tabadtenepampic. <sup>28</sup> Yuecash Equipito yacno

choashun adembidi tantiaquin, Bëyuec tishaid unës-metequid ëmbi ëbi yacnoshon uaid mayan bëda ëmbi budmiaid min shubu datamenuen ëmbi chiacpadomboen nabanta, Nuquin Papan cac ambi chiacpadomboen naquidquio Moisesba icpampic. Ambi chiacpadomboen nabanquin nidaidën capuquid yua cuesuneshun shëcuë cuëmano abiuc daëdi abucbëdta intaquën ëcnoshcashun nami shuishun pan bidisquesabëdta pepampic. Adoacsho isun Nuquin Papan budmiaidën datampampic.

<sup>29</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papa tantiec Equipito yacnoësh puduanec nidquin Acte Piu potec nidquid podqued nibëdboedi tanunquiocquidën uesadmiaidën isadaidbon potepampic. Aden isadaidbon potenubi abëdtambi potenuec abi chieshënquido Equipito yacnocquido acte chomiaidën mentoadbudnepampic.

<sup>30</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papa tantiec ambi chiacpadec matses utsi dadpen tabadacno Edico caid dacuenadtanepampic. Siete yacno cuëscain tambanec dacuenadtanec shubu dadpen daquënë uain tsasi uaid sec uebudpampic.

<sup>31</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papa tantiaquin Edico yacnocquido cuesunenun isquido isadaidbo chosho isun, Nuquin Papan matsesbo nec. Aido ëmbi yuedac ëbëd icquido cuesunenquiocpec, qeshun dadpen chudmequidën, Daba caidën, isadaidbo aton shubun yuedquin ompopampic. Adoac nidoash aton matses utsibobëd abia choquido choash Dababëd icquido cuesunianenquiocpampic Nuquin Papa tantienquio yec chiesho Daban matses utsibo cuesunequimbi.

<sup>32</sup> Adecbidi Nuquin Papa tantiaquid dadpen icpampic. Nëidic Edeon, utsibic Badac, utsibic Sanson, utsibic Ecte, utsibic Dabid, utsibic Samued, utsibic Nuquin Papan nadomboen nanun nabono quequin chiaid

chuiبانquidtedi adquidtedi icpampic. Utsi dadpenshun Nuquin Papan chiacpadomboen naindac, quequin cainquido icpampic. Abitedi chuitiapimbo iquebi. <sup>33</sup> Aido utsin-utsinquien: Abi ancaidobëdtabi ancanquid Nuquin Papa tantiesa nec, qeshun cuesunepampic. Adembidi, Mibi bëdambo icmenu, quequin Nuquin Papan chiaid tantiaquin cainec adquidquio icpampic. Adquid icsho isun, Pemenu, qeshun bëdi nibëdquid deon caid tabadacno buanshun nebudpampic. Adosho isun piantiapimbo noc Nuquin Papan quiuëccac deonën penquiocpampic. <sup>34</sup> Utsin-utsinquien adembidi Nuquin Papa tantiaquid icsho, Nëdëncashun tauinu, cac taboadaidën pichiquenquiocquid icpampic. Adembidi tantiec utsi-utsiec chështen senuesho isun mënchicquin cuemepampic. Adembidi tantiequi dayacquiocquid tantiapimbo boedi dayacquiocquid icpampic. Adembidi Nuquin Papa tantiaquin matses utsibon sondado cuesnanuequid choacsho cuemepampic. <sup>35</sup> Adembidi utsin Nuquin Papa tantiaquin nianten bacuë unësboed uincuemetanquin ani menepampic. Adembidi tantiec tsadsho isun Nuquin Papa tantiesa nebi, camenuequin shoyombededtsëcquien cuesuniaqui, Nuquin Papan chiaid tantesa uainquio yec Nuquin Papa yacno nidebi, quiash unëspampic. <sup>36</sup> Utsi-utsien shocosh bucun mëtaneshun quënën nauedacsho isun mamëshunquimbi cueshcanten cuesaqui Nuquin Papabëd tabadte tantiec dacuëdenquio yec tsadpampic. <sup>37</sup> Adembidi utsitsen cuënoten seshunepampic. Adembidi utsitsen sënten nacsëshunepampic. Adembidi utsitsen nidaidën capuquid bitsi nacenaid dasiuidpampic. Aton na nibëdnubi mëyanaqui Nuquin Papa tantiaquidquio yec aitedi tabadpampic. <sup>38</sup> Nuquin Papa chieshënuquid ëbëd tabadtemaido nec, quequin tantiec adpampic. Adoac

quenentiapimbo yec uano tabadnubien nidaid shëcuë uaidën utsi tabadpampic.

<sup>39</sup> Aidedishun, Ĕbi yacno mibi chuibanec ëbëd onquequid bëyucanec yuedanquid iquendac, quequin Nuquin Papan chiaid tantiaquin cainec aidedi unësbudnepampic. <sup>40</sup> Aidedi icnubi abi icsaid bedshunash abided ciudadec unësash uincuenash abi yacno nidoash Yuedanquid Abentsëcquiobi Esuquidistu yanabi icpampic adboedëmbi ma nuqui nëbi icquidobëdta yuedpanuna.

## 12

### *Aton bacuë Nuquin Papan dayacmenuequin namiaid*

<sup>1</sup> Aden Nuquin Papa tantiec chieshesa dadpen icpampic, quequin dada uasho isun ëbi chieshtometequid utsi ëbi icsaidbëdtabi nainquiocquin ënuna. Adembidi dayacquiocquin Nuquin Papan chiacpadomboen nabanec tabadnuna. <sup>2</sup> Esuquidistu, abitedishun icbombo abia yampidquio ëbi chuibanec Nuquin Papabëd onquec bëyucanec abi yacno puduedash yuedanquid nec, quequin tantiaquin aid isacbimboen adonona. Aidi, Ĕbi yacno matses yuednu, quiash aton Papabëd tabadteneboedi matsesash icsambocquidbimboecnuc cuستن dectanac chieshenquio yec unësacsho uincuen uaid yanash aton Papabëdi Icbombo iquec. Aidquio tantiec isacbimboec nidaidën nuquibi tabadnuna. <sup>3</sup> Abi chieshënquidën natiacquin mëyanaqui chieshenquiocquid Esuquidistu icpanëdash, quequin aid tantiec ma chieshtoenquio icpanuna.

<sup>4</sup> Ĕbi icsaid padpiden nainquio icnu, qeshumbi natiatiquid icnuc mimbi ënambo iccoc. <sup>5</sup> ¿Con bacuë cain Nuquin Papan mibi dayacquio icmenuequin chiaid bëpiscudecta icco? Nad iqueque. Tantia:

“Abuido, min Icbon dayacquo icmenuequin chiaid cacuidenda.

Adecbidi ambi natiamianquiopec camiaid icash chieshenda.

<sup>6</sup> Ambi matiamianquiopec camiaid dayacquo icmenuequin nametequid con bacuëbo nec,”  
quequin Nuquin Papan chiampid nec.

<sup>7</sup> Natiatequid mibi dayacquo icmetequid nendac. ¿Ëbi cudasaidquo con mado dayacquo icmenuequin namebanesa nebi, quecta aton papa icpadic? Padenquo. Ambi: Con bacuë nec, caid natiatequid icnuc, Dayacquo icmenu, quequin ancaquin chono uaic. <sup>8</sup> Natiatequid icnuc ambi dayacquo icmenu quequin namiaidpenquo yec, ambi, Con bacuë nec, caidpenquo mibi nec. <sup>9</sup> Ènden dayacquo icmenu quequin mibi ancaquidën mibi tishmequidën chiacpadomboen natiatequid icnuc naquidquo mibi icpondac. Nëbi Nuquin Papan dayacquo icmenu quequin chiacpadomboen natiatequid icnuc naquidquo icnuna abëdi tabadnuen. <sup>10</sup> Abi tishmequidën ambibi tantiacpaden dayacquo icmenu quequin aton bacuë yuen nametiapimbo iquec unësendac. Padnuen Nuquin Papan abipadquid icsaisa icmenu quequin natiaquionoc nuqui namendac. <sup>11</sup> Adoac nuqui natiaquiec tabadec. Adoaidi yuecash nuqui bëdamboec tabadendac. Adecbidi natiatequid icnuc dacuëdënesa nuqui yanec. Adecbidi Nuquin Papabëd icquid nebi, quequin tantiaquidquo yec natiatequid dacuëdënesa nuqui yanec.

<sup>12</sup> Aden tantiec dayacquo ictiapimbochoedi: Abipadquid iquendabi, quiash dayacquo yec tabadta.

<sup>13</sup> Adenuidi naic tabadquin utsibo isme ma dayacquo ictiapimbocquin niaquec cuëshëdte bumboedi bëdambo yampanuna.

<sup>14</sup> Aden naic tabadec utsiboböd bēdamboec tabadnu, quiash adec tabadta. Adecbidi Nuquin Papa icsaisa yacpadquiec nuquibi icnuna, quiash aid tantiec tabadec isnanec chuinanec adquid yanta. Adoesa Icboböd tabadtiapimbocquid nendac. <sup>15</sup> Nuquin Papan bēdambo iquebi camiaid icboedi chiesho isun, Mimbi icsamboec tabad-  
 eque. Mibi icsamboec tabadquin ismiac utsibo icsabudt-  
 siashe. Bēdamboec tabad, quequin chuiban. <sup>16</sup> ¿Ada aton chidopenquo chudquid icpec? Adecbidi, ¿Ada adembidi aton bēnēpenquo chudmequid icpec? que-  
 quin isnuequin adquid istuidshun Nuquin Papan chiaid chuiquin bēdamboen tabadmeta. Adembidi, Esaupadquid icnushe qeshun ¿ada Nuquin Papan bēdamboen tantiaid chieshēnquin isuidquid icpec? qeshun Nuquin Papan chiaid chuiban. Natia bundoshon aton utsi Acobon codocaid isun bednun Esaun: Unēsnnun tsusio icquin con pan bēdamboen tantiaid chuisho mimbi tantiaata, quequin aton papan bēdambo icmenu quequin chiaid chieshquin Esaun tantienquiocpampic. <sup>17</sup> Yuecshun, Aton utsi Acobo aton papan chuibanosh, qesho tantiash shubiquin, Mimbi bēdamboen tantiaid ēbitsen chui, papa, cac chuitiapimbocquidēmbi, Ēnden nibēdquiocnoc uesquin min utsi chiombi, quequin Esau chuipampic aton papan.

<sup>18</sup> Adembidi, Nuquin Papan nadatiambocquin uabanaid tsusedpabon isampicpadomboen mimbi isabiccoc. Macuēsh Sinai caid yacno choshon aidon isbenampid nēid iquec: natia nēdēnquedote; utsibic, inchēshac bimboec isadquid; utsibic, cunquequid dapabimboec isadquid; <sup>19</sup> utsibic, shocosh shoncaten shoncac bimboec onquenuc pabiate paēmboshē icpampic. Adec onquesho tantiashun, Papa, mibi onquesho tantiac dacuēdampambo iqueque. Mibi chuitequid Moises icme, capampic.

<sup>20</sup> Adec macuësh yacnombo icquin: “Ëmbi nadatiambocquin uabanaid ismenubi macuësh yacno anoentsëqui choenda. Adecbidi matses adecbidi nidaidën capuquid. Anoentsëqui choquid cuënoten setequid nendac,” quequin chuipampic Nuquin Papan. <sup>21</sup> Aden Nuquin Papan nadatiambocquin uabansho isash: “Dacuëdampambo iquec, quiash, Dacuëdebi,” queoapampic Moisesetsen uëdëquec.

<sup>22</sup> Mibien dacuëdenquio yec Macuësh Sion cashumbic Edusaden Chuca Bëdambocquid caid Nuquin Papa ënëdesambo tabadacno choacbimboec mibi tabadec caimbi. Aid nuntan Nuquin Papan abi yacnoshon ambi uaid mayan bëdabo tambantiapimbo yec dadpenquioshë tabadec. Aido, ëmbi nashunaidtedi, Esus tantiaquid chotequid iquec, quiash bëdambo iquebi, quec cuëdëndonec tabadendac. <sup>23</sup> Abi tantiaquidtedi Nuquin Papan bacuë icbo yacpadquiec aton shubu abentsëquënuëshi Icbobëd onquec ënden mibi taëpoc. Aidi mimbi naid cuidquid ambi chiacpadomboen nadenequid mibi unësesa icsaisabidi icmequid Nuquin Papa nec. Aidbëd ënden tabadacbimboec abëdi onquec mibi taëpoc. <sup>24</sup> Abëd icquin Nuquin Papan ambi ënden chiaid ëmeshun ambi nëbi chuioaid, mibi chuibanec aton Papabëd onquec bëyucanec yuedanquid Esuquidistubëd ënden mibi onquepoc. Mibi icsaid bedshunash abided ciudadec unëso isun cudan siac chiuidnëdaid tantiec aidbëdi mibi onquepoc. Abedën nidaidën capuquid yua cuesuniampicpadquidën intac chiuidec unësaid tantiec Icbobëd mibi onquetiapimbo iquec.

<sup>25</sup> Nuquin Papan chiaid niacchitomane quequin isquiota. Macuësh Sinai yacno choquid Nuquin Papan ënden chiaid chuiquid tantiate bunesa cuidpampic. ¿Adembidi ambi nëbi chiaid abi yacno yuedanquid

aton Madombo Esuquidistu tantiesa Nuquin Papan comapenen cuidenquioda icpadic? <sup>26</sup> Ĕnden Macuēsh Sinai yacno Nuquin Papan chiacnoshonquio nidaid ishcumpampic. Nēbien: “Padpidemboen nidaidbēdta abu ěnēdmenuen ishcunoaindami,” quec Nuquin Papa. <sup>27</sup> Aden chuiquin ambi uaidtedi ěnēdmenuen padpidemboen ishcunoaindac abi yacno choaidtedi icsaisa icmiaido yec ěnēdtiapimbo iccuedednuc.

<sup>28</sup> Adoaidi Nuquin Papabēd abi tantiaquido ambi bēdambo icmiaido yec abēd tabadte ěntiapimbocnoc Nuquin Papan nadatiambocquin nabanaid tantiec cuēdēdonec tabadta. <sup>29</sup> Nadatiambocquid Icsaisabidi icquin aidēmbi, Esuquidistu tantiata, quequin nēbi chiaid tantiesa chian anēdēnquequid nēsecaindac.

## 13

### *Nadomboen nata cain chiaid*

<sup>1</sup> Esuquidistu tantiaquid yec aid tantiaquidtedi con utsibo nec, quiash tantiananec nashunanta. <sup>2</sup> Adembidi Nuquin Papa yacnoēsh choquid abi tantiaquido nashuntequid ambi uaido mayan bēdabo chosho yuedampicpaden mimbi isacmaidquio Esus tantiaquid chosho yuedta. <sup>3</sup> Adembidi quēnēn nauedaid iquec utsi iste buntsiabi, qeshun quēnēn nauedaid istan-istanta. Adecbidi buntsiabi, qeshun menetan-menetanta. Adembidi utsin mēyanaid tantiec shubioata.

<sup>4</sup> Adec tabadec con chidopenquio chudnu quesa iquec chido utsi isuidquid icta. Adesa icsho Nuquin Papan mibi cuidendac. <sup>5</sup> Adecbidi, piucquid con na bedtequid dadpen bednu, quec bunquiduidi iquenda. Adesa iquec: Con na icnuc bēdambo iquebi, quec tabadta. Adec tabadquid Nuquin Papan ěnden dada uamiampid naden chiec: “Mibēdi iquebi.



Nianenquiocquin mibi dayun uanuna.”

<sup>6</sup> Adsho tantiash:

“Con Icbombo ëbëdi iquendac.

Aidëmbi ëbi cudasquin dëcatiac chieshëmënquid  
dacuëdënenquio iquembi,”

nuqui quendac. <sup>7</sup> Adembidi nidaidën icquid mibi chuiquid dapabo Nuquin Papan chiaid mibi tantiamenuquin chuiquido bëshunenda. Aido Esus tantesa uainquio yec bëdamboec tabadpanëdash. Aido tanec bëdamboec tabadoata. <sup>8</sup> Con Icbombo Esuquidistu nec. Abia Yampidquio yec nëbi adquiobidi iquec. Aidi ënëdtiapimbo yec abi tabadec.

<sup>9</sup> Adquid Esus icnuc Nuquin Papa chieshënquidën chuisho tantiesa icta. Aidën naden chiec, Nëid petequid icnubi nëid utsi petemaid nec, quequin chiec. Mimbi piaidën mibi bëdambo icmetiapimbo iquec. Padnuen matses icsaid bedshunash abided cuidadquidën, Nuquin Papan madonquio paucaid iquebi, quequin tantiaquidquio icsho isun Icbobëd tabadmequin ambi bëdambo icmiaidquio nendac. <sup>10</sup> Matses icsaid bedshunash abided cuidadash uincuenash abi tantiaquidbëd ënëdenquio yec tabadquid Esuquidistu nec. Adec tabadquid Esuquidistu icnubi, Matses icsapash, qeshun nidaidën capuquid yua cuesuneshun nibëdquiocnoc tauiaidënquio matses Nuquin Papabëd tabadmetiapimbo iquec. Adembidi aidënquio nuqui icsaisa icmetiapimbo iquec.

<sup>11</sup> Isadaidbo icsapash, qeshun nidaidën capuquid yua cuesuneshun aidën intac bedshun, Nëid intac Icsaisa Bëdaidquio anquënë uaid nuntan buanshun daseccacsho isun abi yacno puduedac bimboecsho Nuquin Papan isadaidbo isec, qeshun nuntan buanshun daseccapampic. Adnubien matses nibëdacno nami buanshun uesquin tauipampic. <sup>12</sup> Adembidi matses tabadenquio

yacno Esus buanshun dectanac unēsacsho siac aton intac chididiepanēdash nuqui icsaisa icmenuec. <sup>13</sup> Adoaidi abi tantiaquid yec abēd icquid nebi, quequin ēnden chiampicpaden nainquiocsho isun isadaidbo Esuquidistu tantiesan cacumiaqui chieshenquoio yec tabadta. <sup>14</sup> Adquid iquec nidaidēn yuec tabadesa icquimbien Edusaden Chuca caid Nuquin Papa ēnēdtiapimbocquidbēd tabadaid cainquidquoio nuqui nendac.

<sup>15</sup> Matses icsaid bedshunash abided cuidadquid Esus Nuquin Papan icmiac, quequin tantiaquin, Mibi bēdambo iquec, quequin Nuquin Papa chuidenenuna. <sup>16</sup> Adodenequin utsibobēd tantiananquin nashunquin aton na nibēdquid menequid icta. Adsho isash, Con mado yec con champi yec quec bēdamboec tabadquid nec, quiash bēdambo iquebi, quependac Nuquin Papa.

<sup>17</sup> Ambia Esus tantiashun chuiquidon chiacpaden nabanta. Nuquin Papan, Ēbi tantiaquid utsibo isbanta caid icquin aido Nuquin Papan, Icsambo iquec, canushe qeshun isted-istedec. Aidon chiacpadomboen naquin ma aido bēdambo iquebi camepanuna. ¿Chieshecta mibi bēdambo icpe? Padenquoio.

<sup>18</sup> Chieshenquiocquin ēbēd icquid Nuquin Papa chui. Bēdamboen nabanec tabadteniobi. Adequi tabadebi utsibo: Icsambocquid nec, quetiapimboconoc. <sup>19</sup> Adembidi ēbi tantiaquin Nuquin Papa chuidoneta. Mimbi adonoc badedquoio mibēd iquendabi.

<sup>20</sup> Adembidi utsibēd bēdamboen tabadmequid Nuquin Papan aton Mado matsesacsho utsibon unēs uashun siacsho isun uincuemiac bēyucanec abuc puduedoash abitedishun Icbombo nec. Abi tantiaquido chuinen yuedquid aidi Nuquin Papan icmepanēdash. <sup>21</sup> Adquid Esus icmeshun ambi tantiacpadomboen ma Nuquin Papan mibi icmepanuna. Adoac, Ēbi puduedmenuen Nuquin

Papan naid nec, quequin ënenquiocquin chuiquid ma icpanuna.

<sup>22</sup> Mibi tantiamenuen ëmbi dada uaqin chiaid daëdpactsëcquio icsho bëdamboen isec onquequin tantiadoneta.

<sup>23</sup> Nëbi utsi chiembique. Tantia. Timoteyo quënënnauedboedi nëbi puduemiatic aid badedquio nëmbo choan aidbëdi mibi yacno nidendabi.

<sup>24</sup> Mibëd icquid Esus tantiaquid utsibobëdta mibi chuiquidtedi tantiec tsadebi quequin Pabadon dada uaosh, quequin chuita. Adecbidi ëbitsen tsadebi quequin chuiioata, queoapec nëuësh Itadia yacno tabadquido.

<sup>25</sup> Nuquin Papan bëdambo icmiaid ma mibitedi icpanuna. Padi. Aidedi dada uaombi.

**Esuquidistu Chuiquin Tantiamete**  
**New Testament in Matsés (PE:mcf:Matsés)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Matsés

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Matsés [mcf], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Matsés

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2019 from source files dated 12  
Mar 2019  
446da786-5bd1-5ffa-85e2-9eff4052cf8b